

6LE005557C

## EGN100



IT

### Interruttore orario 1 canale multifunzione Bluetooth®

FI

### Bluetooth®-yhdeydellä toimiva 1-kanavainen monitoimi-kellokytkin



Per maggiori informazioni, fotografare il codice QR con il proprio terminale mobile.



- L'apparecchiatura deve essere installata esclusivamente da un elettricista nel rispetto delle norme locali in materia d'installazione.
- Non adatto al comando di circuiti SELV.

### Presentazione del prodotto

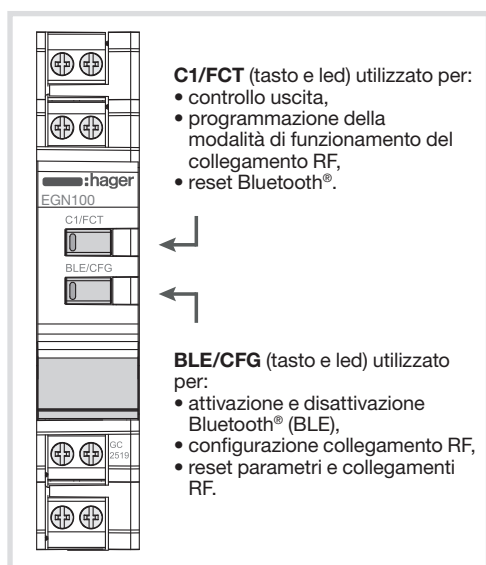
L'interruttore orario EGN100 è un orologio di programmazione elettronica a ciclo settimanale e annuale che permette di comandare automaticamente vari circuiti.

Esempi di applicazione: illuminazione pubblica, insegne luminose, vetrine di negozi, monumenti, facciate di edifici, ecc. Impostando l'orologio astronomico integrato è possibile modificare lo stato dei circuiti comandati a seconda dell'orario in cui sorge e tramonta il sole.

L'interruttore EGN100 è compatibile anche con la gamma di prodotti radio Quicklink Hager. Il collegamento di un sensore crepuscolare EEN002 / EEN003 (in opzione) permette di modificare lo stato dei circuiti in base alla luminosità.

La programmazione avviene tramite terminale mobile per mezzo della tecnologia Bluetooth® senza fili e utilizzando l'app di configurazione (iOS e Android) scaricabile gratuitamente.

### Tasti



**C1/FCT** (tasto e led) utilizzato per:

- controllo uscita,
- programmazione della modalità di funzionamento del collegamento RF,
- reset Bluetooth®.

**BLE/CFG** (tasto e led) utilizzato per:

- attivazione e disattivazione Bluetooth® (BLE),
- configurazione collegamento RF,
- reset parametri e collegamenti RF.

Figura 1: presentazione dei tasti

### Caratteristiche principali

- Prodotto fornito con data e ora correnti (di Parigi).
- Programmazione tramite app con tecnologia Bluetooth®:
  - cambio automatico ora legale/solare,
  - modalità astronomica,
  - programmazione giornaliera o per gruppo di giorni,
  - 100 passi di programmazione On, Off, impulsi  $\perp$ .
- Forzature permanenti On o Off.
- Deroghe temporanee On o Off.

- Deroghe (temporanee, permanenti o temporizzate) attivabili a distanza tramite pulsante.
- Funzione interruttore crepuscolare tramite sonda di luminosità filare EEN002 o EEN003.



Al momento del collegamento della cella o prima di qualsiasi intervento su di essa, interrompere l'alimentazione 230V dell'orologio.

### Schema di collegamento

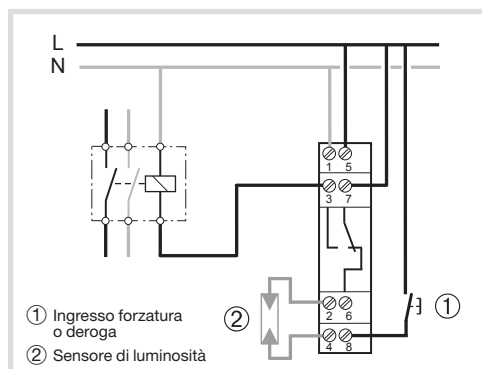


Figura 2: schema di collegamento EGN100 (1 uscita)

### Specifiche tecniche

#### Caratteristiche elettriche

- Tensione di alimentazione: 230 V~ +10/-15 % e 240 V~ ± 6 %
- Frequenza rete: 50/60 Hz
- Assorbimento: < 170 mW
- Uscita: 1 contatto di inversione non isolato con tensione di misura < 1 V per commutazione dopo passaggio per lo zero.
- Potere di interruzione max.: AC1  $\mu$  10A 230 V-
- Lampade a incandescenza:
  - Potenza del relè con contatto normalmente aperto / 2300 W
  - Potenza del relè con contatto normalmente chiuso / 1500 W
- Lampade alogene: 230 V~ 2300 W
- Tubi fluorescenti compensati // (max. 45  $\mu$ F):
  - Potenza del relè con contatto normalmente aperto / 400 W
  - Potenza del relè con contatto normalmente chiuso / 300 W
- Tubi fluorescenti non compensati, compensati in serie: 1000 W
- Lampade fluorescenti compatte e lampade a led:
  - Potenza del relè con contatto normalmente aperto / 400 W
  - Potenza del relè con contatto normalmente chiuso / 300 W
- Potere di interruzione min.: AC1 100 mA 230 V~
- Tensione impulsiva assegnata: 4 kV
- Cadenza di commutazione massima a pieno carico: 6 cicli di commutazione/minuto

#### Caratteristiche funzionali

- Capacità di programmazione: 100 passi
- Tempo min. tra 2 passi: 1 minuto
- Precisione di marcia: ± 0,25 sec / giorno
- Frequenza radio Bluetooth®: 2.4 - 2.483 GHz

- Potenza di trasmissione max: 10 mW
- Portata: 10 m in campo libero
- Versione: 4.2

- Configurazione terminale mobile / PC
  - iOS versione 8 o superiore
  - Android versione 5.1 o superiore
  - Windows versione 10 o superiore
  - Bluetooth®: versione 4.2 o superiore
- Frequenza radio Quicklink: 868 - 870 MHz
  - Potenza di trasmissione max: 25 mW
  - Ricevitore categoria 2
  - Portata: 100 m in campo libero
- Classe di isolamento: 2
- Azione tipo: 2B
- Classe software: Classe A
- Temp. prova con sfera: 75 °C
- Protezione a monte: differenziale 10 A
- Tensione e corrente dichiarate ai fini delle prove di emissioni elettromagnetiche: 230 V~ - 0,5 A
- Indice di protezione: IP20 (scatola), IP30 (scatola piombata)
- Resistenza agli urti: IK04

#### Batteria

- Riserva di carica: 10 anni
- Non sostituibile e non ricaricabile

#### Scatola

- Ingombro: 18 mm / 1 modulo
- Prodotto a montaggio indipendente su guida DIN ai sensi di EN 60715

#### Ambiente

- Temp operativa da -5°C a +45°C
- Temp. di magazzino da -25 °C a +70°C
- Umidità relativa: 95 % a 20 °C
- Grado di inquinamento 2

#### Collegamento tramite morsetti a vite

- Rigido 0,2 - 4 mm<sup>2</sup>
- Flessibile 0,2 - 2,5 mm<sup>2</sup>
- Innesto viti: PH1

### Prima messa in servizio

#### BLUETOOTH



Il prodotto non deve essere in modalità di configurazione "Quicklink".

Per programmare e impostare l'orologio con un terminale mobile, è necessario attivare la funzione Bluetooth®.

Ogni volta che si preme (per > 2 s) il tasto BLE, la funzione è attivata o disattivata.

BLE	Stato led / Funzionamento
	spento Bluetooth® disattivato
	Bluetooth® attivato
	Bluetooth® attivato e connesso

Figura 3: funzionamento e stato led

#### APP DI CONFIGURAZIONE

Per configurare l'orologio, utilizzare l'app e effettuare l'installazione come descritto di seguito.

1. Accedere direttamente al link per scaricare l'app fotografando con un terminale mobile il **codice QR** presente sulle istruzioni.
2. Scaricare e installare l'app di configurazione.
3. Controllare che il Bluetooth® sia attivato (v. **Prima messa in servizio / BLUETOOTH**).
4. Associare il terminale mobile e l'orologio tramite l'applicazione Bluetooth®.
5. Programmare l'orologio tramite l'app seguendo le istruzioni fornite dall'app stessa.

#### Impostazione tramite l'app di configurazione:

L'app permette di impostare alcuni parametri la cui configurazione è obbligatoria per l'uso dell'orologio come:

- data e ora,
- orologio astronomico,
- ingresso filare,
- passaggio da ora legale a solare e viceversa,
- sensore crepuscolare.

## Stato led - Forzatura - Deroga



- Il Bluetooth® deve essere disconnesso.
- Il prodotto non deve essere in modalità di configurazione "Quicklink".

Ogni volta che si preme il tasto **C1** lo stato dell'uscita è modificato in base al seguente ciclo:

C1	Stato led / Funzionamento
	spento "OFF /" deroga su OFF dell'uscita rispetto alla programmazione corrente; il ritorno alla modalità automatica avviene al passo di programmazione successivo
	Giallo La funzione Forzatura OFF consente di forzare un'uscita sullo stato OFF. Se questa forzatura è attiva, non verrà preso in considerazione nessun altro comando di priorità meno elevata. Per autorizzare nuovamente gli altri comandi, è necessario annullare la forzatura o attivare un comando manuale della parte anteriore
	Arancione Manuale su OFF dell'uscita (comando disponibile soltanto se il pulsante FCT è presente sul prodotto)
	Rosso "ON/" deroga su ON dell'uscita rispetto alla programmazione corrente; il ritorno alla modalità automatica avviene al passo di programmazione successivo
	Giallo Forzatura su ON dell'uscita (comando permanente): la funzione Forzatura ON consente di forzare un'uscita sullo stato ON. Se questa forzatura è attiva, non verrà preso in considerazione nessun altro comando. Per autorizzare nuovamente gli altri comandi, è necessario annullare la forzatura
	Arancione Manuale su ON dell'uscita (comando disponibile soltanto se il pulsante FCT è presente sul prodotto)

Figura 4: funzionamento e stato led



Priorità: modalità manuale > forzatura > deroga

## Configurazione / "Quicklink"

### CONFIGURAZIONE DI UNA FUNZIONE

Il collegamento RF permette di associare l'uscita dell'orologio (ricevitore) a uno o più dispositivi di comfort Quicklink radio (10 x trasmettitori max.).



Il Bluetooth® deve essere disconnesso.

Per associare un dispositivo di comfort (trasmettitore), occorre:

1. Avviare la procedura di configurazione funzione a livello del trasmettitore premendo il pulsante **CFG**.
  - Il led **CFG** del trasmettitore si accende (rosso).
  - Il led **CFG** del ricevitore (orologio) si accende (rosso).
2. Selezionare l'ingresso o il pulsante del trasmettitore da configurare.
  - Il led **CFG** del trasmettitore lampeggia per 1 s (rosso).
3. Scegliere la funzione da configurare a livello del ricevitore premendo più volte il tasto **FCT** dell'orologio.
  - Il led **FCT** del ricevitore (orologio) si accende (lo stato e il colore del led indicano la funzione scelta; per maggiori informazioni sulle funzioni e i colori del led, fare riferimento al manuale di configurazione **Quicklink disponibile fotografando il codice QR qui riportato**).
4. Confermare la funzione scelta a livello del ricevitore tenendo premuto per > 2 s il tasto **FCT** dell'orologio fino a quando il led **CFG** (rosso) non inizia a lampeggiare.
  - La funzione identificata dal colore del led **FCT** è confermata sul ricevitore (orologio).
5. Confermare la configurazione sul trasmettitore

premando il pulsante **CFG**.

- Il led **CFG** del trasmettitore si spegne.
- Il led **CFG** dell'orologio (ricevitore) si spegne.

### CANCELLAZIONE DI UNA FUNZIONE

Riprendere il principio descritto al capitolo precedente **Configurazione di una funzione e**, al passaggio 3, selezionare la funzione "cancella", e confermare.

### Blocco dei tasti



Il prodotto non deve essere in modalità di configurazione "Quicklink".

La funzione di blocco / sblocco dei tasti è accessibile tramite l'app di configurazione o direttamente sull'orologio premendo i tasti **BLE/CFG** e **C1/FCT** (il Bluetooth® deve essere disconnesso). Per attivare o disattivare la funzione direttamente sull'apparecchiatura, tenere premuti contemporaneamente (> 2 s) i tasti **CFG + FCT** (i due led lampeggiano rapidamente fino a quando non vengono rilasciati).



Non tenere premuti i due tasti **CFG + FCT** per > 10 s per non correre il rischio di cancellare i parametri e la programmazione del prodotto (v. Reset).

### Reset



Il prodotto non deve essere in modalità di configurazione "Quicklink".

Il reset può essere effettuato tramite l'app di configurazione oppure direttamente sull'orologio premendo i tasti **BLE/CFG** e **C1/FCT** (il Bluetooth® deve essere disconnesso).

- Per resettare i parametri del Bluetooth® (chiavetta d'installazione), tenere premuto (> 10 s) il tasto **FCT** fino a quando il led non inizia a lampeggiare. Le programmazioni e gli altri parametri sono conservati.
- Per ripristinare le impostazioni di fabbrica e i collegamenti RF "Quicklink," tenere premuto (> 10 s) il tasto **CFG** fino a quando il led non inizia a lampeggiare. I parametri del prodotto sono conservati.
- Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del prodotto e resettare le programmazioni, tenere premuti contemporaneamente (> 10 s) i due tasti **CFG + FCT** (i due led lampeggiano rapidamente fino a quando non vengono rilasciati). I parametri "Bluetooth®" e i collegamenti RF sono conservati.

### Aggiornamento

L'aggiornamento del firmware dell'orologio avviene tramite l'app di configurazione.

Una nuova "versione" del firmware dell'orologio è proposta quando:

- l'app è aperta sul terminale mobile,
- il terminale mobile e l'orologio sono connessi tramite Bluetooth®.



Con la presente Hager Controls dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo Interruttore orario EGN100 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.

È possibile consultare la dichiarazione CE sul sito: [www.hager.com](http://www.hager.com)

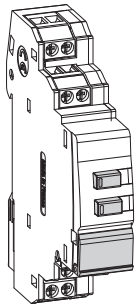


**Smaltimento del prodotto** (rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche). (Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e negli altri paesi europei che prevedono un sistema di raccolta differenziata).

Questo simbolo presente sul prodotto o sulla relativa documentazione indica che lo stesso, a fine vita, non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. L'eliminazione incontrollata dei rifiuti può essere dannosa per l'ambiente e per la salute umana. Separare l'apparecchiatura dagli altri rifiuti e riciclarla in maniera ecoresponsabile; così facendo si contribuirà al riutilizzo sostenibile dei materiali. I privati sono invitati a rivolgersi al distributore presso il quale hanno acquistato il prodotto o al proprio comune di residenza per chiedere dove e come conferire il prodotto per far sì che sia riciclato nel rispetto dell'ambiente. Le aziende, invece, sono invitate a contattare il proprio fornitore e a consultare quanto indicato nel contratto di acquisto dell'apparecchiatura. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti industriali.

Utilizzabile ovunque in Europa e in Svizzera

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hager is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



6LE005557C

## EGN100

(IT)

Interruttore orario 1 canale multifunzione Bluetooth®

(FI)

Bluetooth®-yhteydellä toimiva 1-kanavainen monitoimi-kellokytkin



Saat lisätietoja skannaamalla oheisen QR-koodin mobiililaitteellasi.



- Ainoastaan sähköasentaja saa suorittaa asennuksen kohdemaassa voimassa olevien normien mukaisesti.
- Ei sovellu SELV-jännitteisten kuormien ohjaamiseen.

- Hämäreäkytkintöiminto on mahdollinen käyttämällä langallista valoisuusanturia EEN002 tai EEN003.

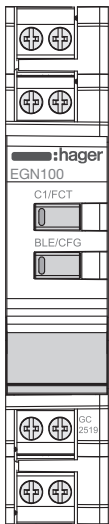


Katkaise kellon 230 V:n virransyöttöä kytkettäessä kennoa tai tehtäessä sille mitä tahansa huoltotoimenpiteitä.

### Laitteen esittely

EGN100 on erilaisten kuormien automaattiohjaukseen tarkoitettu ohjelmoitava kellokytkin, jossa on viikko- ja vuosiohjelma. Sovellusesimerkkejä: julkisten tilojen valaistus, valo- ja mainoskilvet, näytekkunat, muistomerkit, julkisivut jne. Sisäänrakennetun astronomisen kellon parametrien avulla kuormat voidaan kytkeä auringon lasku- ja nousuaikojen mukaan. EGN100-kellokytkin on yhteensopiva radioyhteydellä toimivan Hager Quicklink -laitesarjan kanssa. EEN002-/ EEN003-hämäräänturin (lisävaruste) avulla kuormia voidaan kytkeä valoisuuden mukaan. Laitte ohjelmoitetaan mobiililaitteen langattomalla Bluetooth®-yhteydellä ilmaiseksi ladattavalla konfigurointisovelluksella (iOS ja Android).

### Näppäimet



**C1/FCT** (näppäin ja LED-merkkivalo) seuraaville toiminnoille:

- lähdön ohjaus
- RF-yhteyden toimintatilan ohjelmointi
- Bluetooth®-nollaus.

**BLE/FCT** (näppäin ja LED-merkkivalo) seuraaville toiminnoille:

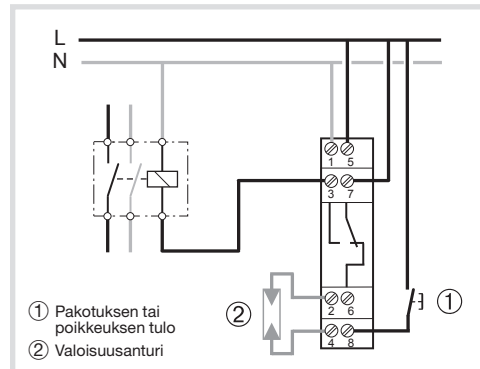
- Bluetooth® (BLE) -kytkentä käyttöön ja pois,
- RF-yhteyden konfigurointi
- parametrien ja RF-yhteyksien uudelleenasetus

Kuva 1: näppäimien esittely

### Keskeiset ominaisuudet

- Laitte toimitetaan (Ranskan) aika ja päiväys asetettuna.
- Ohjelmoitetaan erillisellä sovelluksella Bluetooth®-yhteydellä:
  - automaattinen kesä-/talviajan vaihto
  - astronominen tila
  - ohjelmointi päivätasolla tai päiväryhmiin
  - 100 ohjelma-askelta päälle, pois, pulssit  $\square$
- pysyvä päälle- tai pois-pakotus
- tilapäisten poikkeusohjelmien kytkentä päälle tai pois
- poikkeusohjelmien (tilapäiset, pysyvät tai viivästetyt) kaukoaktivointi mahdollinen painikkeella.

### Kytkentäkaaviot



Kuva 2: kytkentäkaavio EGN100 (1 lähtö)

### Tekniset eritelmit

#### Tekniset ominaisuudet

- Syöttöjännite: 230 V~ +10/-15 % ja 240 V~ ± 6 %
- Verkkotaajuus: 50/60 Hz
- Kulutus: < 170 mW
- Lähtö: 1 eristämätön vaihtokosketin mittausjännitteellä < 1 V nollapistekytkenään.
- Katkaisukyky maks.: AC1  $\mu$  10 A 230 V~
- Hehkulamput:
  - Sulkeutumiskosketin releteho / 2 300 W
  - Avautumiskosketin releteho / 1 500 W
- Halogeenilamput: 230 V~ 2300 W
- Kompensoidut loisteputkilamput // (maks. 45  $\mu$ F):
  - Sulkeutumiskosketin releteho / 400 W
  - Avautumiskosketin releteho / 300 W
- Kompensoidut loisteputkilamput, sarjakompensoidut loisteputkilamput: 1000 W
- Pieniloistelamput ja LED-lamput:
  - Sulkeutumiskosketin releteho / 400 W
  - Avautumiskosketin releteho / 300 W
- Katkaisukyky min.: AC1 100 mA 230 V~
- Nimellinen syöksyjännite: 4 kV
- Enimmäiskytkentätiheys täydellä kuormalla: 6 kytkentäjaksoa minuutissa

#### Toiminnalliset ominaisuudet

- Ohjelmointikapasiteetti: 100 askelta
- Minimiaika 2 ohjelma-askeleen välillä: 1 minuutti
- Käyntitarkkuus:  $\pm$  0,25 s/vrk
- Bluetooth®-radiotaajuus: 2,4–2,483 GHz
  - Suurin mahdollinen lähetysteho: 10 mW
  - Kantama: 10 m vapaassa tilassa
  - Versio: 4.2
- Mobiililaitteen/PC:n kokoonpano
  - iOS-versio 8 tai uudempi
  - Android-versio 5.1 tai uudempi
  - Windows-versio 10 tai uudempi
  - Bluetooth®: versio 4.2 tai uudempi
- Quicklink-radiotaajuus: 868–870 MHz
  - Suurin mahdollinen lähetysteho: 25 mW

- Vastaanotinluokka 2
- Kantama: 100 m vapaassa tilassa

- Eristysluokka: 2
- Toimintatyyppi: 2B
- Ohjelmistoluokka: Luokka A
- Kuulakokeen lämpötila: 75 °C
- Syötön suojakatkaisija 10 A
- Ilmoitettu jännite ja virran voimakkuus EMC-testeistä varten 230 V~ - 0,5 A
- Koteloitiluokka: IP20 (kotelo), IP30 (peitelevyllinen kotelo)
- Iskulujuus: IK04

#### Paristo

- Käyttöikä: 10 vuotta
- Ei vaihdettava eikä ladattava

#### Kotelo

- Mitat: 18 mm / 1 moduuli
- Erillisasennus DIN-kiskolle EN 60715 -standardin mukaisesti

#### Ympäristö

- Toimintalämpötila -5 °C - +45 °C
- Varastointilämpötila -25 °C - +70 °C
- Suhteellinen ilmankosteus: 95 % lämpötilassa 20 °C
- Liikaantumisaste 2

#### Ruuviliitin

- jäykkä 0,2–4 mm<sup>2</sup>
- joustava 0,2–2,5 mm<sup>2</sup>
- Ruuvien kanta: PH1

### Käyttöönotto

#### BLUETOOTH



Laitte ei saa olla "Quicklink"-konfigurointitilassa.

Mobiililaitteen Bluetooth®-toiminnon on oltava käytössä kellokytkimen ohjelmointia ja parametrien asettamista varten. BLE-näppäimen painallus (> 2 s) aktivoi tai deaktivoi toiminnon.

BLE	LEDin tila/toiminta	
	ei pala	Bluetooth® deaktivoitu
		Bluetooth® aktivoitu
		Bluetooth® aktivoitu ja yhteys toimii

Kuva 3: LEDin toiminta ja tila

#### KONFIGUROINTISOVELLUS

Kellokytkimen konfigurointi on käytettävä tätä sovellusta ja tehtävä asennus oheisen kuvauksen mukaisesti.

1. Skannaamalla oppaaseen painetun QR-koodin voit käyttää suoraan sovelluksen latauslinkkiä mobiililaitteella.
2. Lataa ja asenna konfigurointisovellus.
3. Varmista, että Bluetooth® on aktivoitu (katso **Käyttöönotto / BLUETOOTH**).
4. Yhdistä mobiililaitte ja kellokytkin laitepariksi Bluetooth®-sovelluksella.
5. Ohjelmoi kellokytkin sovelluksen antamien ohjeiden mukaisesti.

#### Konfigurointisovelluksella tehtävät säädöt:

- Sovelluksen kautta saadaan käyttöön kellokytkimen käytössä tarvittavat parametrit, kuten seuraavien asetusten säätö:
- päivämäärä ja kellonaika
  - astronominen kello
  - johtimen tulo
  - kesä-/talviajan vaihto
  - hämääräanturi.

## LEDin tila – Pakko-ohjaus – poikkeus-ohjelma



- Bluetooth®-yhteyden pitää olla katkaistuna.
- Laite ei saa olla "Quicklink"-konfigurointitilassa.

C1-näppäimen lyhyet painallukset muuttavat lähdön tilaa seuraavassa järjestyksessä:

C1	LEDin tila/toiminta
	ei pala "POIS /" Lähdön poikkeuskäytön tilaksi "Pois" suoritettavasta ohjelmasta. Paluu automaattitilaan tapahtuu seuraavassa ohjelma-askeleessa.
	Pois-tilan pakotustoiminto mahdollistaa yhden lähdön pakottamisen Pois-tilaan. Mitään prioriteetiltaan alemmaa komentoa ei huomioida, jos pakotus on aktiivinen. Muut komennot sallitaan taas ainoastaan peruuttamalla pakotus tai antamalla manuaalinen komento etulevystä.
	Lähdön manuaalinen "Pois" (komento on käytettävissä ainoastaan tuotteessa olevasta FCT-näppäimestä)
	"PÄÄLLÄ /" Lähdön poikkeuskäytön tilaksi "Päällä" suoritettavasta ohjelmasta. Paluu automaattitilaan tapahtuu seuraavassa ohjelma-askeleessa.
	Lähdön Päällä-tilan pakotustoiminto (pysyvä komento): Päällä-tilan pakotustoiminto mahdollistaa yhden lähdön pakottamisen Päällä-tilaan. Mitään muuta komentoa ei huomioida, jos pakotus on aktiivinen. Muut komennot sallitaan taas ainoastaan peruuttamalla pakotus.
	Lähdön manuaalinen "Päällä" (komento on käytettävissä ainoastaan tuotteessa olevasta FCT-näppäimestä)

Kuva 4: LEDin toiminta ja tila



Prioriteetti:  
Manuaalinen ohjaus > Pakko-ohjaus > Poikkeuskäyttö

## Konfigurointi / "Quicklink"

### TOIMINNON KONFIGUROINTI

RF-yhteyden avulla voidaan yhdistää kellokytkimen lähtö (vastaanotin) yhden tai useamman Quicklink-radiolaitteen kanssa (enintään 10 lähetintä).



Bluetooth®-yhteyden pitää olla katkaistuna.

Laitteiden (lähettimien) yhdistäminen tehdään seuraavasti:

1. Käynnistä toiminnon konfigurointimenettely lähettimestä painamalla lyhyesti **CFG**-painiketta.
  - Lähettimen **CFG**-ledimerkkivalo syttyy (punaisena).
  - Lähettimen (kellokytkin) **CFG**-ledimerkkivalo syttyy (punaisena).
2. Valitse konfiguroitava lähettimen tulo tai painike.
  - Lähettimen **CFG**-ledimerkkivalo vilkkuu 1 sekunnin ajan (punaisena).
3. Valitse lähettimestä konfiguroitava toiminto kellokytkimen **FCT**-näppäimen lyhyillä peräkkäisillä painalluksilla.
  - Vastaanottimen (kellokytkimen) **FCT**-ledimerkkivalo syttyy (ledimerkkivalon tila ja väri osoittavat valitun toiminnon. Lisätietoja ledimerkkivalojen toiminnosta ja väreistä on **Quicklink-konfigurointioppaassa, joka on luettavissa skannaamalla oikeinen QR-koodi**).
4. Vahvista vastaanottimesta valittu toiminto painamalla (painallus > 2 sekuntia) kellokytkimen **FCT**-näppäintä, kunnes **CFG**-ledimerkkivalo vilkkuu (punaisena).
  - Vastaanottimen (kellokytkimen) **FCT**-ledimerkkivalon väri vahvistaa toiminnon tunnistamisen.

5. Vahvista konfigurointi lähettimestä painamalla lyhyesti **CFG**-painiketta.

- Lähettimen **CFG**-ledimerkkivalo sammuu.
- Kellokytkimen (vastaanottimen) **CFG**-ledimerkkivalo sammuu.

### TOIMINNON POISTAMINEN

Toista edellisen **Toiminnon konfigurointi** -osan menettely alkaen kohdasta 3, valitse **Poisto**-toiminto ja vahvista.

### Painikkeiden lukitus



Laite ei saa olla "Quicklink"-konfigurointitilassa.

Näppäimien lukitus / lukituksen poistotoiminto on käytettävissä konfigurointiovelluksen avulla tai paikallisesti kellokytkimestä **BLE/CFG**- ja **C1/FCT**-näppäimillä (Bluetooth®-yhteyden on oltava katkaistuna). Toiminto aktivoidaan tai deaktivoitetaan paikallisesti painamalla samanaikaisesti (yli 2 sekunnin ajan) kahta näppäintä **CFG + FCT** (kaksi ledimerkkivaloa vilkkuu nopeasti, kunnes näppäimet vapautetaan).



Kahden näppäimen **CFG+FCT** painallus ei saa kestää yli 10:tä sekuntia, koska laitteen parametrit ja ohjelmointi voivat poistua muistista (katso kohtaa Nollaus).

### Nollaus



Laite ei saa olla "Quicklink"-konfigurointitilassa.

Alustus on käytettävissä konfigurointiovelluksen avulla tai paikallisesti kellokytkimestä **BLE/CFG**- ja **C1/FCT**-näppäimillä (Bluetooth®-yhteyden on oltava katkaistuna).

- Nollaa (asennusavaimen) Bluetooth®-parametrit painamalla pitkään (yli 10 sekunnin ajan) **FCT**-näppäintä, kunnes ledimerkkivalo vilkkuu. Muut parametrit ja ohjelmat pysyvät muistissa.
- Parametrien ja RF "Quicklink" -yhteyksien tehdasetukset palautetaan painamalla pitkään (yli 10 sekunnin ajan) **CFG**-näppäintä, kunnes ledimerkkivalo vilkkuu. Laitteen parametrit pysyvät muistissa.
- Laitteen parametrien ja ohjelmien tehdasetukset palautetaan painamalla samanaikaisesti (yli 10 sekunnin ajan) kahta näppäintä **CFG + FCT** (kaksi ledimerkkivaloa vilkkuu nopeasti, kunnes näppäimet vapautetaan). Laitteen "Bluetooth®"-parametrit ja RF-yhteydet pysyvät muistissa.

### Päivitys

Kellokytkimen laiteohjelmisto päivitetään konfigurointiovelluksen avulla. Kellokytkimen laiteohjelmiston uutta "versiota" ehdotetaan, kun

- käynnistät sovelluksen mobiililaitteesta
- mobiililaitte ja kellokytkin kytketään yhteen Bluetooth®-yhteydellä.



Hager Controls vakuuttaa, että tämän EGN100-kellokytkimen radiolaitetyyppi on direktiiviin 2014/53/EU keskeisten vaatimusten ja muiden merkityksellisten säännösten mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana sivustossa:  
[www.hager.com](http://www.hager.com)



**Laitteen poistaminen käytöstä** (sähkö- ja elektroniikkalaiteromu). (Koskee Euroopan unionin jäsenvaltioita ja muita Euroopan maita, joissa on järjestetty lajitteluun perustuva jätteenkeruu). Tämä tuotteessa tai sen dokumenteissa oleva symboli osoittaa, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Jätteiden sattuomanvarainen hävittäminen voi vaurioittaa ympäristöä ja aiheuttaa terveyshaittoja. Vie laite asianmukaiseen kierrätys- tai keräyspisteeseen. Tuet samalla aineellisten luonnonvarojen kestävä uudelleenkäyttöä. Kotitalouskäyttäjät voivat tiedustella laitteen jälleenmyyjältä tai paikalliselta jätteenhuollolta vastaavalta taholta, miten tuote hävitetään ympäristöystävällisesti kierrättämällä. Yritykset saavat lisätietoja jälleenmyyjältä ja ostosopimuksen ehdoista. Tuotetta ei saa hävittää kaupan jätteen seassa.

Sovellettavissa Euroopan unionin maissa ja Sveitsissä

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hager is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.